

# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕНОСТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017





**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**Специална благодарност към скулптора и художник**

**Ставри Калинов**

**за изработката на наградата на БТПП –  
статуетката „Хермес”**

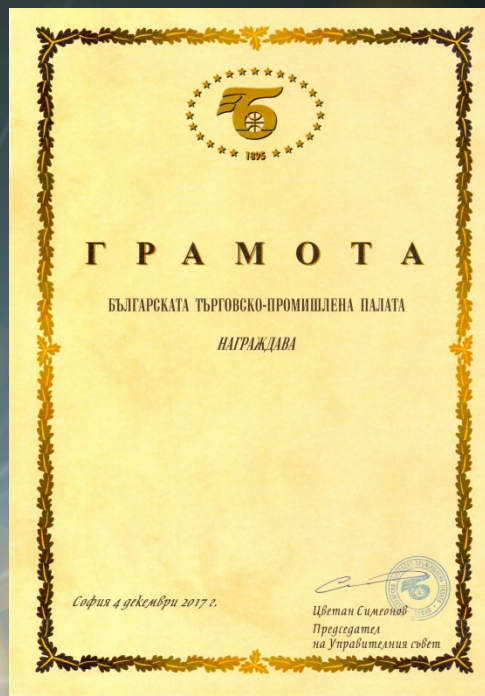


# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕНОСТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

## АГРОФАРМ ООД Пазарджик

отлично на ПЪРВО място  
сред фирмите в категория

“Топ 100 фирми, класирани по  
изменението на нетните приходи от  
продажби 2016/2015 г.”





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*  
*с бронзова статуетка „Хермес“*

**АГРОФАРМ ООД**

*отлично на ПЪРВО място*  
*сред фирмите в категория „Топ 100 фирми,*  
*класирани по изменението на нетните приходи*  
*от продажби 2016/2015 г.“*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС*  
*от 17 октомври 2017 г.*

*Цветан Симеонов*  
Председател  
на Управителния съвет



# АГРОФАРМ<sup>№</sup>ООД

ПАЗАРДЖИК

[Към VR тур](#)



AGROFARM LTD.  
Lesichovo, Bulgaria



Tour by ShareBulgarianBusiness





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД  
София

отлично  
сред фирмите в категория

“Топ 100 фирми, класирани по  
максимална величина на печалбата на  
100 лв. собствен капитал през 2016 г.”





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с бронзова статуетка „Хермес“*

**ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД**

*отлично в категория „Топ 100 фирми,  
класирани по максимална величина на печалбата  
на 100 лв. собствен капитал през 2016 г.“*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*

*Цветан Симеонов*  
Председател  
на Управителния съвет





**GENERAL**

**DISTRIBUTION**

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601

**ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД**

# GENERAL

## DISTRIBUTION

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601

**ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД** е една от най-големите компании в България за търговия на едро на ръчни, електро и градински инструменти, индустриални машини, консумативи и други стоки за бита. Компанията представлява за българския пазар производители от Германия, Франция, Италия, Полша, Словения, Хърватия, Босна и Херцеговина, Турция, Тайван, Индия, Китай и др.

Мисията на **ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН** е да пренесе и налага на българския пазар най-доброто от утвърдени производители, чиито изделия отговарят на стандартите за качество и изискванията за безопасност на Европейския съюз.

Компанията успешно налага на българския пазар следните марки:



# GENERAL

# DISTRIBUTION

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601



# FORCE®

Вложки, адаптори, накрайници. Тресотки, въртоци, удължители. Ключове, клещи, отвертки, шестограми. Комплекти инструменти, пневматика, скоби за лагери. Инструментални колички.

[www.generaldistribution.bg](http://www.generaldistribution.bg)

# GENERAL

## DISTRIBUTION

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601



**Rapter**  
HQ POWER TOOLS by GD

Електрически инструменти - ъглошлайфи, бормашини, перфоратори, акумулаторни винтоверти, прободни триони, виброшлайфи, циркуляри и др.

**Rapter**  
POWER TOOLS by GD

[www.generaldistribution.bg](http://www.generaldistribution.bg)

# GENERAL

# DISTRIBUTION

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601



# BOLTER®

Отвертки, шестограми, клещи, ролетки, нивелири, мастари, чукове, брадви, водопроводни ключове, инструменти за рязане, пробиване и шлайфане, дърводелски стяги, катинари и дискове, вложки, адаптори, накрайници, тресчотки, комплекти инструменти, ключове.

[www.generaldistribution.bg](http://www.generaldistribution.bg)

# GENERAL

# DISTRIBUTION

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601



Въздушни компресори, бензинови генератори, електрически бетонобъркачки, електрически инструменти, водоструйки, прахосмукачки, бензинови резачки и др.

[www.generaldistribution.bg](http://www.generaldistribution.bg)

# GENERAL

## DISTRIBUTION

1784 София, бул. Андрей Ляпчев № 51, тел.: 02 81 77 600, факс: 02 81 77 601



Клиенти на компанията са едни от най-големите търговски вериги като Метро кеш енд кери, Мр. Бриколаж, Практикер, Хоуммакс, Мастерхаус, Баухаус и повечето от най-големите търговски обекти и строителни борси в цялата страна.

**ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД** осигурява гаранционно и извънгаранционно сервизно обслужване на предлаганите продукти. По желание на клиента се организират демонстрации и обучение на персонала. Предлаганите изделия и резервни части за тях се поддържат в наличност, което дава възможност при необходимост от спешна доставка или ремонт, да се отреагира максимално бързо.

[www.generaldistribution.bg](http://www.generaldistribution.bg)



**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**НАГРАЖДАВА**  
с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

**ДЖАИМЕКС ООД**  
**Бургас**

**отлично в категория**

**“Топ 100 фирми, класирани по  
максимална величина на печалбата  
на 100 лв. приходи  
от продажби през 2016 г.”**







# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*  
*с бронзова статуетка „Хермес“*

**ДЖАИМЕКС ООД**

*отлично в категория „Топ 100 фирми,  
Класирани по максимална величина на печалбата  
на 100 лв. приходи от продажби през 2016 г.“*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*

*Цветан Симеонов*  
Председател  
на Управителния съвет



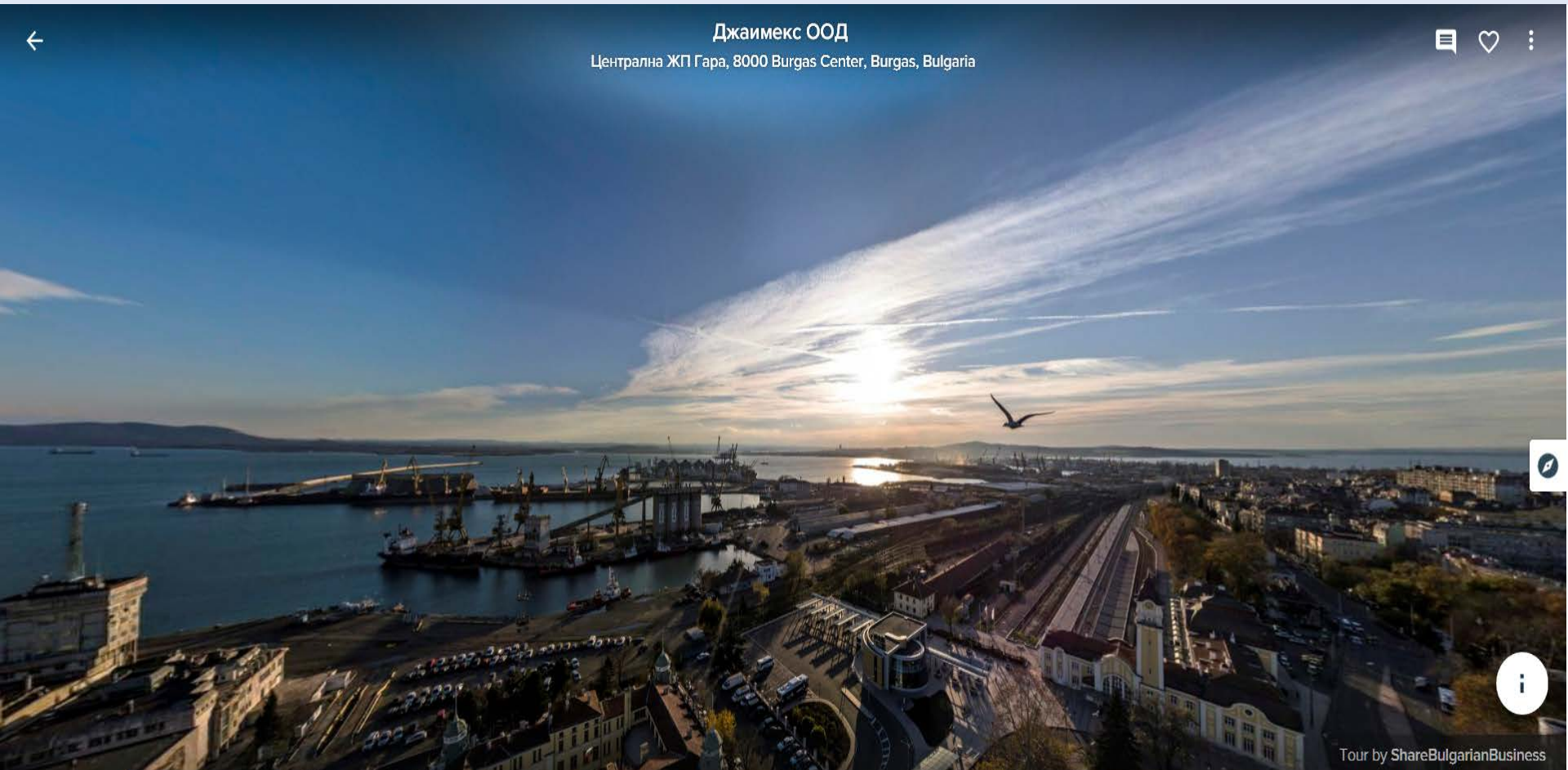


## [Към VR тур](#)



Джаимекс ООД

Централна ЖП Гара, 8000 Burgas Center, Burgas, Bulgaria



Tour by ShareBulgarianBusiness





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

# ДРУЖБА СТЬКЛАРСКИ ЗАВОДИ АД София

отлично на ПЪРВО място  
сред фирмите в категория  
“50 фирми, класирани  
по изменението на печалбата  
през 2016/2015 г.”





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА  
с Плакет*

**ДРУЖБА СТЬКЛАРСКИ ЗАВОДИ АД**

*отлично на ПЪРВО място  
в категория "50 фирми, класирани по изменението на  
печалбата 2016/2015 г."*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*

*Цветан Симеонов*  
Председател  
на Управителния съвет



---

# ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ

ВОДЕЩИЯТ ПРОИЗВОДИТЕЛ НА  
СЪКЛЕНИ ОПАКОВКИ НА БАЛКАНИТЕ

[www.drujba.bg](http://www.drujba.bg)

# ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ



Най-големият производител на  
стъклен амбалаж на  
Балканския полуостров

- **2** завода – в София и Пловдив
- Приходи за 2016г. - 211 млн. лв.
- Износ за над **40** страни
- Над **700** пряко наети служители

# ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ

## НАКРАТКО ЗА НАС

1931 – основан стъklarският завод в София

1961 – основан стъklarският завод в Пловдив

1997 – 1998 приватизиране на двата завода

2003 – сливане на двата завода в

ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ АД

2017 – ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ

става част от Група BA GLASS



# ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ

## УСПЕШНИТЕ ИНВЕСТИЦИИ



- ✓2000 – пусната в експлоатация обновена стъклотопилна пещ в София
- ✓2003 – в Пловдив обновена още една пещ – тогава 4та по големина в Европа
- ✓2010 - обновена и модернизирана пещ и производствени линии в Пловдив
- ✓2011 - пусната нова пещ с три-капкова линия
- ✓2013 – обновена и модернизирана пещ в София
- ✓2016 – обновена и модернизирана пещ в Пловдив
- ✓Над 312 млн. лв. инвестиции в България
- ✓ 750 пряко наети служители



# ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ



# ДРУЖБА СЪКЛАРСКИ ЗАВОДИ



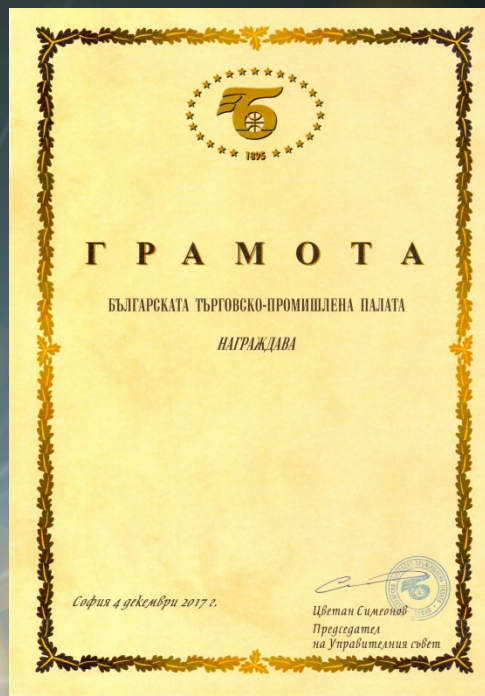
ЕТО КАКВО ПРОИЗВЕЖДАМЕ ЗА БЪЛГАРСКИЯ ПОТРЕБИТЕЛ

# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕНОСТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

ПАЛФИНГЕР ПРОДУКЦИОНСТЕХНИК  
БЪЛГАРИЯ ЕООД  
Червен бряг

отлично  
сред фирмите в категория

“Топ 10x6” – фирми с максимални  
приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Северозападен район за планиране





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с Плакет*

**ПАЛФИНГЕР ПРОДУКЦИОНСТЕХНИК  
БЪЛГАРИЯ ЕООД**

*отлично в категория „Топ 10Х6“ - фирми  
с максимални приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Северозападен район за планиране*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*

*Цветан Симеонов  
Председател  
на Управителния съвет*

# PALFINGER



## Завод Червен бряг - История

**1995** – Сътрудничество между Palfinger и BETA

**1999**– Създаване на Palfinger Produktionstechnik България ЕООД, Червен бряг.

**2000** – Покупка на завод за производство и част от BETA.

**2001** – Независимо производство от кранови компоненти с налични 130 работни места.

**2005** – Удължаване завод СВ - второ производствено хале за механична обработка.

**2006** - Въвеждане в експлоатация на втори производствен завод с 550 работни позиции.

**2010** - Закупуване на нова площ земя от 30 000 м<sub>2</sub>.

**2014** – Палфингер купува още 30 000 м<sub>2</sub> от БЕТА за разширяване на производството.

**2016** – Започва строителство на нов завод за производство.

Прогноза около 600 работни места.



# КЛИЕНТИ

TMF



RAILWAY



PALFINGER GUIMA



EPSILON



PALFINGER EUROPE



PALFINGER PLATFORMS



PALFINGER MARIBOR

Червен бряг



PALFINGER MARINE



PALFINGER PUTZMEISTER

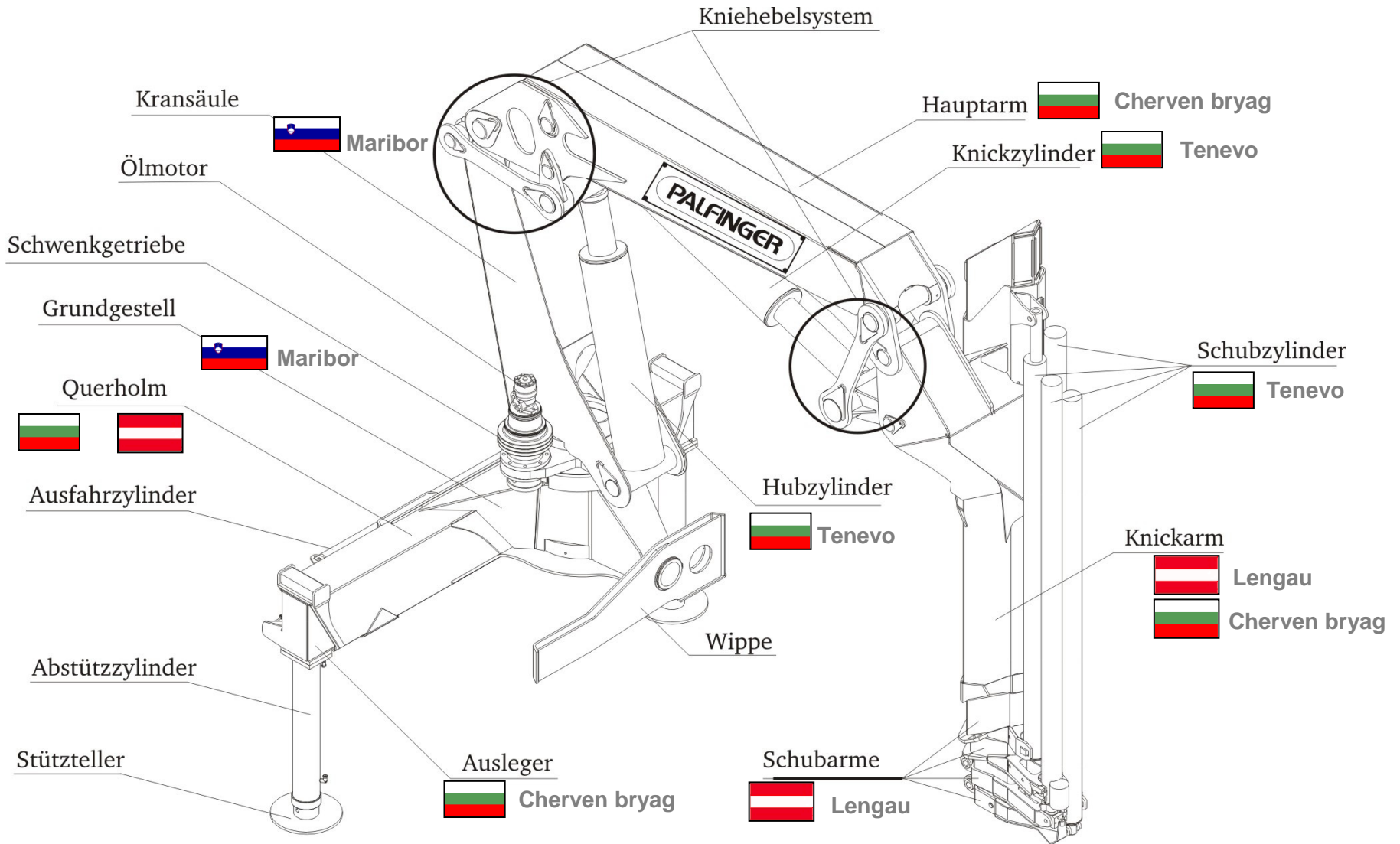


PALFINGER PLATFORMS ITALY

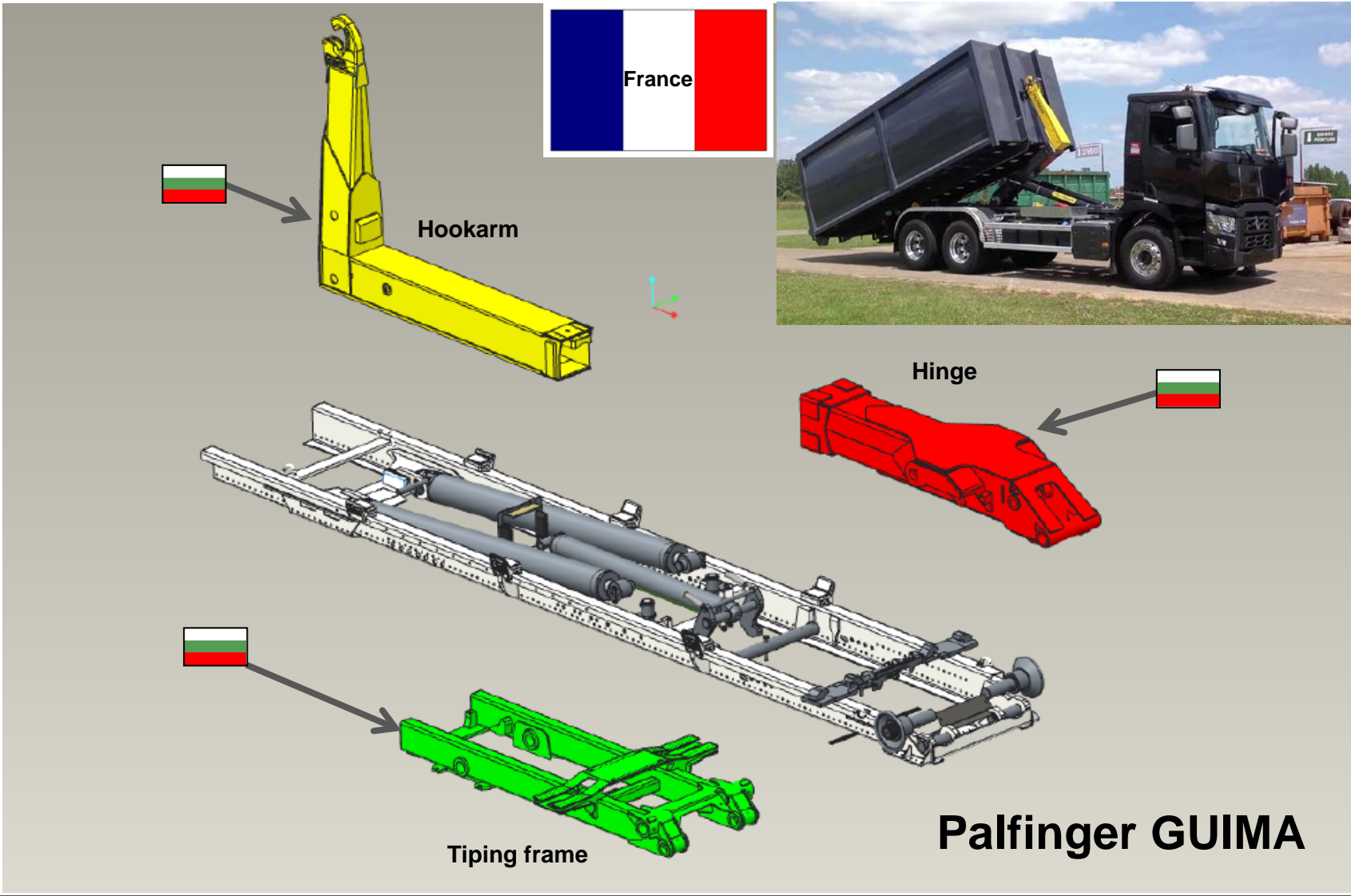


Palfinger CB

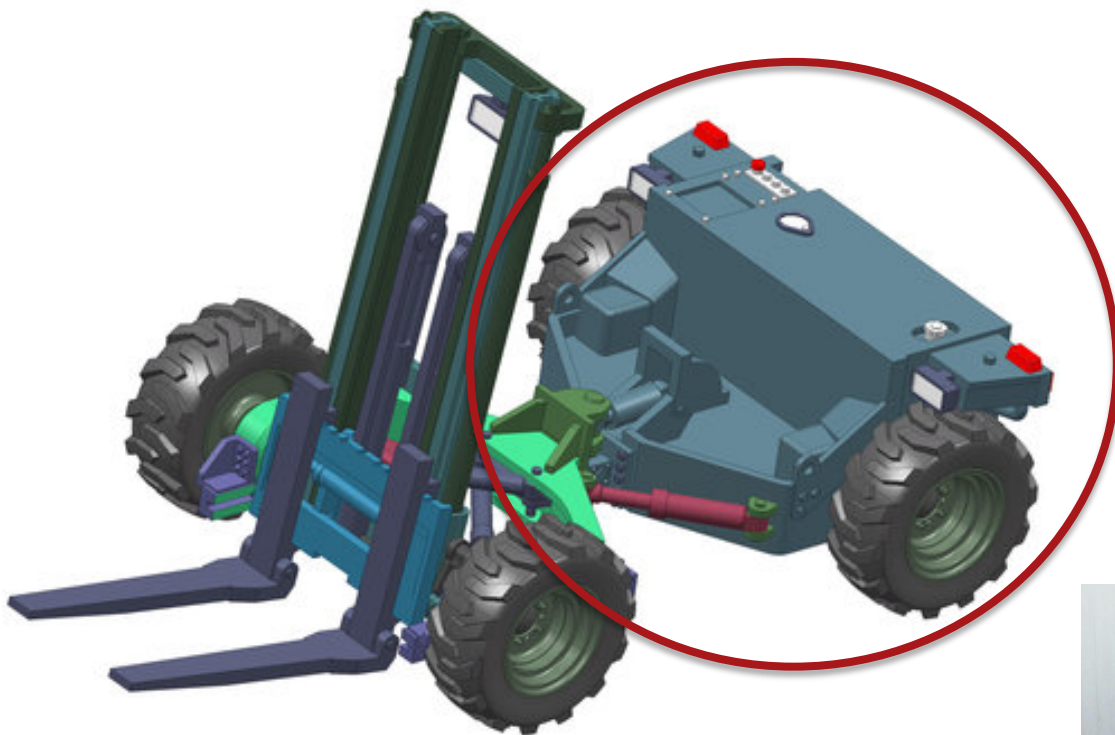




Какво произвеждаме



# Какво произвеждаме



**Palfinger TMF**



# Какво произвеждаме



## PALFINGER PUTZMEISTER



Ausziehbeine Typ TB35405

Teleskopbeinkasten Typ TB3405





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

# СОЛВЕЙ СОДИ АД Девня

отлично на ПЪРВО място  
сред фирмите в категория

“Топ 10x6” – фирми с максимални  
приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Североизточен район за планиране





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с Плакет*

**СОЛВЕЙ СОДИ АД**

*отлично на ПЪРВО място  
в категория "Топ 10XB" - фирми  
с максимални приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Североизточен район за планиране*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*



**Цветан Симеонов**  
**Председател**  
**на Управителния съвет**

20 ГОДИНИ  
СОЛВЕЙ В БЪЛГАРИЯ



SOLVAY SODI



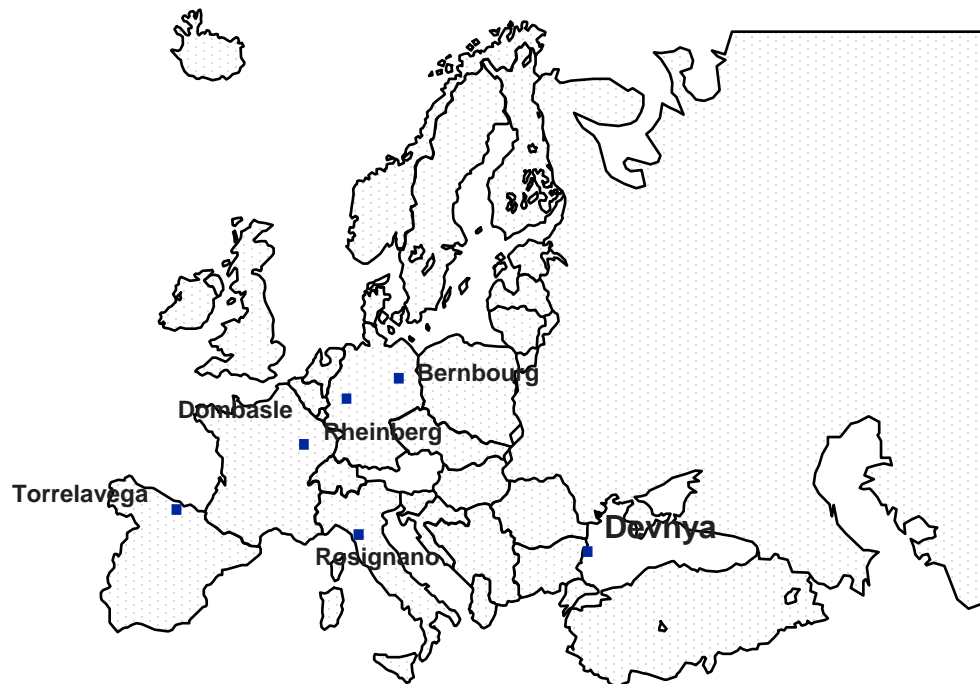


Solvay Sodi is part of the Solvay Group.

Ernest Solvay founded Solvay in 1863, based on a technological breakthrough; Today Solvay is an:

***International chemical group with headquarters in Brussels, represented in 58 countries, which employs over 27,000 people worldwide;***

- A global leader in the production of chemical products.
- 21 global centers of research and innovation.
- The group has a total of 7 soda ash plants (6 in Europe, one in the US) and is the world number ONE producer of soda ash and sodium bicarbonate.





20  
ГОДИНИ  
СОЛВЕЙ В БЪЛГАРИЯ



SOLVAY SODI

# Soda Ash production in Bulgaria

- **08/29/1954:** Commissioning of the first soda ash plant in Devnya with a capacity of 80 000 tonnes
- **31/12/1973:** Commissioning of the new soda ash plant; Expansion of capacity to 1.2 Mt/y
- **04/14/1997:** The Government of Bulgaria and SOLVAY sign Privatisation contract of Sodi, Devnya. Major shareholders in Solvay Sodi: SOLVAY (~ 75%) and SISECAM (~ 25%)



**2000:** Solvay Sodi acquires suppliers of basic raw materials for soda ash production: TPP Deven, Provadsol, Devnya Limestone



20  
ГОДИНИ  
СОЛВЕЙ В БЪЛГАРИЯ



SOLVAY SODI

## Solvay Sodi today

- With a capacity of 1.5 Mt/y., Solvay Sodi is the largest site in Europe and within the Solvay Group for the production of synthetic soda ash.
- Direct employer of 600 people and indirectly more than 1,000 in subcontractors. Safety is № 1 priority (as within the Group)
- During the period 1997-2017 Solvay Sodi and affiliates have invested **about 1,5 billion** BGN in the construction of new / upgrading of existing installations
- Investments achieved optimisation of the use of natural resources, higher energy efficiency, reduction of emissions and others.
- On 12.09.2017 another large-scale investment was inaugurated: a new state-of-the-art circulating fluidized bed boiler



20 ГОДИНИ  
СОЛВЕЙ В БЪЛГАРИЯ



SOLVAY SODI





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

# АСТРА БИОПЛАНТ ЕООД Сливо поле, област Русе

отлично на ПЪРВО място  
сред фирмите в категория

“Топ 10х6” – фирми с максимални  
приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Северен-централен район за планиране





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с Плакет*

**АСТРА БИОПЛАНТ ЕООД**

*отлично на ПЪРВО място  
в категория "Топ 10Хб" - фирми  
с максимални приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Северен-централен район за планиране*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*



**Цветан Симеонов**  
Председател  
на Управителния съвет

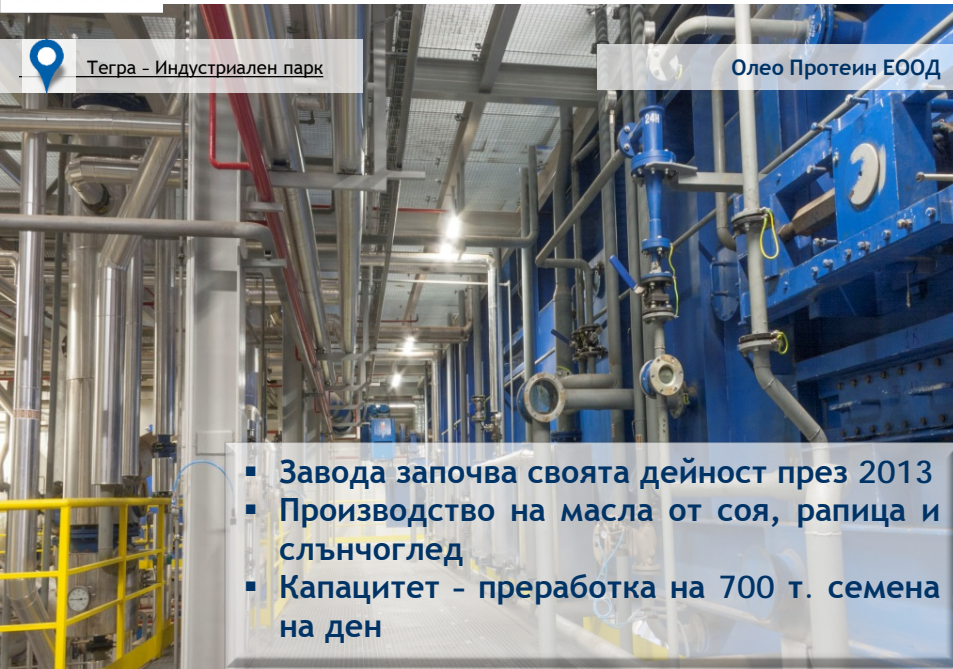


През 2007 г. започва планирането и изграждането на първата модерна инсталация от Групата за производство на растителни масла и биодизел - "Астра Биоплант" ЕООД. Компанията започва своята дейност през 2008 г. като производствената инсталация позволява достигането на годишен капацитет от 60 000 тона биодизел. Заводът е разположен в гр. Сливо поле, в близост до гр. Русе и Дунав мост, което дава възможност да се снабдява със суровини от Регионалния български и румънски пазар.

В региона се добиват маслодайни семена като соя, рапица и слънчоглед, които задоволят изцяло изискванията за суровини, необходими за производството.



Тегра - Индустириален парк



Олео Протеин ЕООД

- Завода започва своята дейност през 2013
- Производство на масла от соя, рапица и слънчоглед
- Капацитет - преработка на 700 т. семена на ден



Оберъостерайхише Биодизел България ЕООД

- Рафинерия за производство на биодизел и глицерин в експлоатация от 2014 г.
- Производственият капацитет на биодизела е 300 тона / ден и 10 тона на ден рафиниран глицерин



Корект Тест Контрол ЕООД

- Компанията използва услугите на сертифицирана лаборатория - Корект Тест Контрол. Персоналът се състои от 18 високо квалифицирани специалисти, които упражняват своята дейност на територията на Индустириална зона Тегра.



Склад Терминал

- Биодизел 7 000 м<sup>3</sup>
- Масла 11 000 м<sup>3</sup>
- Глицерин 330 м<sup>3</sup>
- Свободни мастни киселини 200 м<sup>3</sup>
- Силос за семена 75 000 м<sup>3</sup> (35 000 т. семена)
- Складове за насипни стоки 30 000 м<sup>2</sup>





<u>Продукти</u>	<u>Продажби за 2016 г.</u>	<u>Пласмент по държави</u>
Биодизел Fatty Acid Methyl Ester (FAME) EN 14214	390 385 т	Унгария, Италия, Холандия, Румъния, Гърция, Германия и Франция.
Сурови и дегумирани масла	30 000 мт	България, Сърбия, Гърция, Австрия, Търция, Италия, Румъния, Унгария, Германия, Полша и Чехия.
Рафиниран глицерин Глицерин с чистота повече от 99.5%	6 150 мт	България, Гърция, Сърбия, Косово, Австрия, Испания, Търция, Израел, Италия и Румъния.
Шрот - слънчогледов - рапичен - соев	90 000 т	България, Гърция, Румъния, Македония, Сърбия, Австрия, Испания, Търция и Израел.
Свободни мастни киселини	1 700 мт	България, Австрия, Търция, Германия, Украйна и Румъния.

# Икономически данни за 2016 г.



- През 2016 г. Астра Биоплант ЕООД отчита приходи в размер на 758 139 хил.лева, срещу 327 812 хил.лева за 2015 г. и бележи ръст 131% спрямо 2015 г.
- През 2016 г. Астра Биоплант ЕООД реализира печалба 12 607 хил.лева, при реализирана загуба 1 370 хил.лева. през 2015 г.
- Рентабилността през 2016 г. е 1.66%. - показател за по добра ефективност от управлението на ресурсите.



## Certificate

according to the  
Renewable Energy Directive (RED)

(DIRECTIVE 2009/28/EC of the EUROPEAN PARLIAMENT and of THE COUNCIL  
of 23 April 2009 on the promotion of the use of energy from renewable sources)

**EU-ISCC-Cert-DE100-20842017**

**SGS Germany GmbH**  
Europa Allee 12, D-49685 Emstek

certifies that

**Astra Bioplant Ltd**  
23 Bulgaria Blvd.  
7060 Slivo Pole  
Bulgaria

complies with the requirements of the RED and the certification system  
**ISCC EU**

(International Sustainability and Carbon Certification)  
which is approved by the European Commission.

**This certificate is valid from 24. February 2017 to 23. February 2018**

The certified site of the system user is a (type of operation):

**point of origin, collecting point for waste / residues,  
first gathering point, oil mill, refinery,  
biodiesel plant and trader**

**Emstek, 24. February 2017**  
Place and date of issue

**SGS**  
**SGS Germany GmbH**  
Stamp, Signature

The issuing Certification Body is responsible for the accuracy of this document.  
Version / Date: 3 (2 adjustments) / 20. March 2017



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues therein. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its issuance only and within the limit of the Company's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not constitute premises to a transaction from renouncing all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorised alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Certificate HU09/4475



The management system of

## Astra Bioplant Ltd.

Head office and Production - 23, Bulgaria Blvd., 7060 Slivo pole, Bulgaria  
Warehouse - 100, Tutrakan Blvd., 7000 Ruse, Bulgaria



has been assessed and certified as meeting the requirements of

## ISO 9001:2008

For the following activities

**Production and sale of biodiesel, vegetable oil, glycerol - crude and  
technical grade, fatty acids and meal.**

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of  
ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

This certificate is valid from 23 November 2015 until 15 September 2018  
and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.  
Issue 3. Certified since 23 November 2009

Authorised by

SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification  
Rossmore Business Park, Ebbw Vale, NP23 5RN UK  
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 [www.sgs.com](http://www.sgs.com)

SGS 9001-8 01 0614

Page 1 of 1





БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

„ЛИДЛ БЪЛГАРИЯ ЕООД ЕНД КО“ КД  
с. Равно поле, община Елин Пелин

отлично  
сред фирмите в категория

“Топ 10x6” – фирми с максимални  
приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Югозападен район за планиране





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с Плакет*

**„ЛИДЛ БЪЛГАРИЯ ЕООД ЕНД КО“ КД**

*отлично в категория "Топ 10Х6" - фирми  
с максимални приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Югозападен район за планиране*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.*

*Цветан Симеонов*  
Председател  
на Управителния съвет



**ЛИДЛ БЪЛГАРИЯ**



# LIDL

**№1**

в търговията с  
хранителни стоки в  
**Европа**

**№4**

в търговията с  
хранителни стоки в  
**света**

**Лидл България**

86 магазина, 45 града  
< 2 300 служители  
**2 складови бази**



# МНОГО ПОВЕЧЕ ОТ ВЕРИГА МАГАЗИНИ

## ИНВЕСТИТОР & ДАНЪКОПЛАТЕЦ

Инвестиции в сгради, модерни  
логистични центрове,  
инфраструктура и др.

## РАБОТОДАТЕЛ

Отлични работни условия.  
Най-високо  
заплащане в бранша.  
Сигурност и коректност.

## ИКОНОМИЧЕСКИ ФАКТОР

В подкрепа на българските  
производители.  
Възможности за експорт.  
Непряка трудова заетост.





# НАШИТЕ ПРОДУКТИ – ГАРАНТ ЗА КАЧЕСТВО

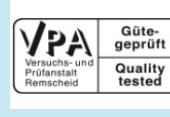
## БИЗНЕС МОДЕЛЪТ

Оптимално съотношение качество – цена

### ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ



### НЕХРАНИТЕЛНИ СТОКИ



# СОЦИАЛНО ОТГОВОРЕН КОРПОРАТИВЕН ГРАЖДАНИН

ТИ И LIDL ЗА  
ПО-ДОБЪР ЖИВОТ

LIDL  
ЗА ТВОЕТО ДЕТЕ

ОКОЛНА СРЕДА

КУЛТУРА. СПОРТ



С ПРИНОС ЗА ПЪЛНОЦЕННИЯ НАЧИН НА ЖИВОТ



# БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

## СЕВАН ООД Бургас

отлично на ПЪРВО място  
сред фирмите в категория

“Топ 10x6” – фирми с максимални  
приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Югоизточен район за планиране





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*  
*с Плакет*

**СЕВАН ООД**

*отлично на ПЪРВО място*  
*в категория „Топ 10Хб“ - фирми*  
*с максимални приходи от продажби и печалба за 2016 г.*  
*в Югоизточен район за планиране*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС*  
*от 17 октомври 2017 г.*



*Цветан Симеонов*  
*Председател*  
*на Управителния съвет*



*SEVAN*

---



# ЗА НАС

---

- Фирмата датира от 1993-та година насам. Основана в град Бургас от Армен и Артур Акопян.
- Основна дейност на фирмата: търговията със собствена и закупена земеделска продукция предимно на международните пазари.
- Утвърден водещ износител и лидер в сектора през последните 5 години.
- Отлични бизнес отношения с международните партньорите и връзка с фермерите

# ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

---

- Компанията изнася на външния пазар: пшеница, ечемик, рапица, слънчоглед, царевича и жълт грах.
- Предлага на местните фермери и фирми: торове, семена и препарати.



# ЛОГИСТИКА

---

- Зърнобаза в град Камено (Бургас) с вместимост до 400000 тона с действащ проект за увеличаването ѝ до 600000 тона.
- Собствен транспорт от 100 камиона с план за развитие до още 100 броя.







**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА**

**ЛИБХЕР-ХАУСГЕРЕТЕ  
МАРИЦА ЕООД  
с. Радиново, област Пловдив**

**отлично на ПЪРВО място  
сред фирмите в категория**

**“Топ 10x6” – фирми с максимални  
приходи от продажби и печалба за 2016 г.  
в Южен-централен район за планиране**





# Г Р А М О Т А

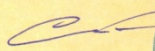

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*  
*с Плакет*

**ЛИБХЕР - ХАУСГЕРЕТЕ МАРИЦА ЕООД**

*отлично на ПЪРВО място*  
*в категория „Топ 10Хб“ - фирми*  
*с максимални приходи от продажби и печалба за 2016 г.*  
*в Южен-централен район за планиране*

*София, 4 декември 2017 г.*  
Съгласно решение на УС  
от 17 октомври 2017 г.

  
  
Цветан Симеонов  
Председател  
на Управителния съвет

# Фирмена група LIEBHERR



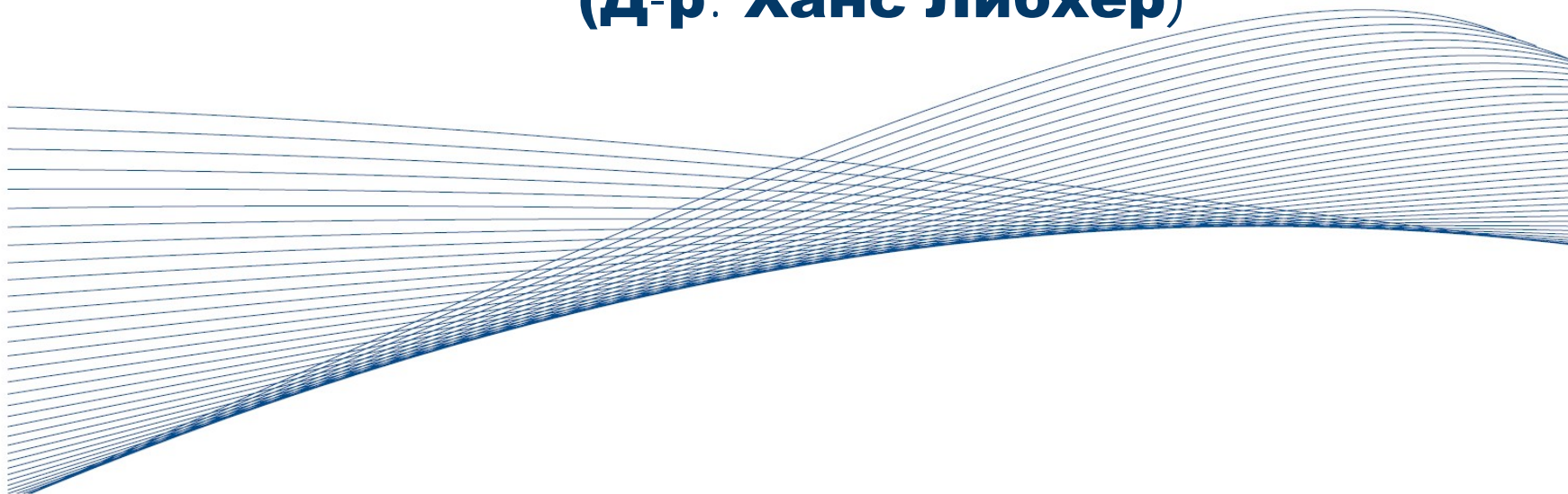
**LIEBHERR**

# Историята на успеха на групата Либхер

---

**“Само когато нашите клиенти и партньори са доволни от нас, ние също може да бъдем доволни.”**

**(Д-р. Ханс Либхер)**



# Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

Как започна всичко през 2000 година



Площ:	Обща площ: 118.455m <sup>2</sup> застроена площ: 21.850 m <sup>2</sup>
Производство за 2000:	14.000
Уреди	Подплотови на 50, 55cm Горна камера на 55cm Долен фризер KSD 55cm и KGK 55cm
Персонал (2000):	103

# LIEBHERR

# Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

Днес – 2017 година



Площ:	252.800 m <sup>2</sup> застроена площ: 92 900m <sup>2</sup>
Производство 2016:	918.000 уреда
Уреди:	Подплотови хладилни и фризери на 50, 55, 60cm Горни камери на 55, 60cm Свободностоящи хладилници на 55, 60cm Хладилник с фризер на 55, 60cm Свободностоящи фризери на 60cm
Персонал (09/2017):	1.963

**LIEBHERR**

# 10 добри причини за покупка на Либхер хладилници и фризери

---

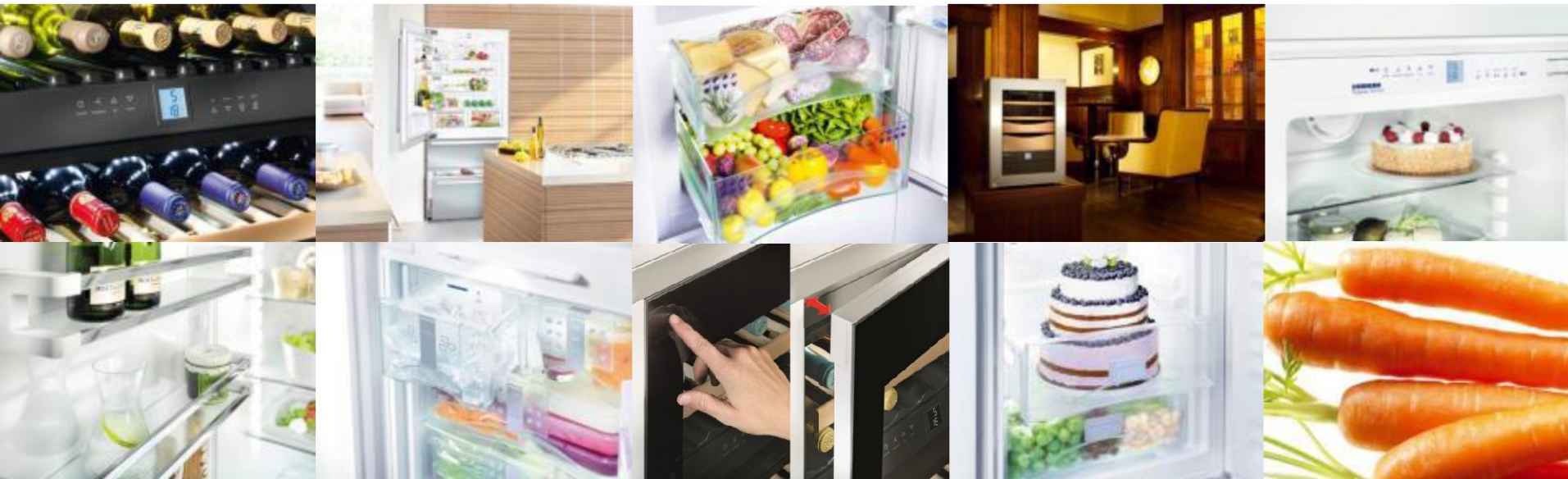
1. Ноу-хау, което има значение
2. Премиум качество на продукта
3. Иновативни идеи
4. Устойчив класически дизайн
5. Екологично чисти
6. Супер енергийно ефективни
7. BioFresh – възможно най-здрави
8. NoFrost – професионално качество при замразяване
9. Перфектен климат за качествените вина
10. Награди за цялата гама уреди





# LIEBHERR

Качество, дизайн и иновации





# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕНОСТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017





**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**НАГРАЖДАВА**  
с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

**БРАНШОВА КАМАРА НА  
ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ И  
ТЪРГОВЦИТЕ  
НА ТЕЛФЕРИ И КРАНОВЕ**

отличена на ПЪРВО място  
в категория „Браншова организация“

за принос при постигане  
целите и задачите на БТПП





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с бронзова статуетка „Хермес“*

**БРАНШОВА КАМАРА НА ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ И  
ТЪРГОВЦИТЕ НА ТЕЛФЕРИ И КРАНОВЕ**



*отличена на ПЪРВО място*

*в категория „Браншова организация“*

*за принос при постигане целите и задачите на БТПП*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 21 ноември 2017 г.*

**Цветан Симеонов**  
Председател  
на Управителния съвет



**БРАНШОВА КАМАРА НА  
ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ И ТЪРГОВЦИТЕ  
НА ТЕЛФЕРИ И КРАНОВЕ**

# Членове



БАЛКАНСКО ЕХО ЕООД

PODEM CRANE

ПОДЕМКРАН АД



ЕЛМОТ АД



ПОДЕМ ГАБРОВО ЕООД



ТИЛЛ ИНДУСТРИАЛ ГАБРОВО ЕООД



СКЛАДОВА ТЕХНИКА АД



Г-ТУУЛС ГН ООД

ДИМАР-М ЕООД

ДИМАР-М ЕООД



ДИНАМО СЕВЛИЕВО ЕООД



МВ ЯНТРА АД



ЕЛЕКТРОАПАРАТУРА ЕООД



ВИВЕЛТ ЕООД



БУЛТРАФ ЕООД



НОВИ ТЪРГОВСКИ СИСТЕМИ ЕООД



БРАНШОВА КАМАРА НА ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ И ТЪРГОВЦИТЕ НА  
ТЕЛФЕРИ И КРАНОВЕ

- Камарата обхваща над 90% от бранша „Телфери и краностроене“
- Пряк член на БТПП
- Учредител на Клъстер Подемна техника ООД
- Предприятията от бранша произвеждат продукция в годишен обем от 120 до 140 млн. лева.
- Активите, собственост на предприятията, надвишават 120 млн. лева.



БРАНШОВА КАМАРА НА ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ И ТЪРГОВЦИТЕ НА  
ТЕЛФЕРИ И КРАНОВЕ





**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**НАГРАЖДАВА**  
с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

# **ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА - ВРАЦА**



**отличена на ПЪРВО място  
в категория „Регионални търговско-  
промишлени палати (камари) в  
системата на БТПШ“**

**за принос при постигане  
целите и задачите на Палатата**





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с бронзова статуетка „Хермес“*

ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА - ВРАЦА

*отличена на ПЪРВО място*

*в категория „Регионални търговско-промишлени палати  
(камари) в системата на БТПП“*

*за принос при постигане целите и задачите на Палатата*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 14 ноември 2017 г.*

Цветан Симеонов

Председател

на Управителния съвет





# ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА ВРАЦА



CHAMBER OF COMMERCE AND  
INDUSTRY VRATSA



# Enterprise Europe Network Vratsa:

част от мрежата на ЕК за подпомагане и консултиране на малкия и среден бизнес в Европа.

Мрежата обединява над 600 организации от над 60 държави. EEN Vratsa обслужва фирми от областите Враца, Монтана, Видин, Плевен и Ловеч.

**Брокерски дни - Италия**



**Урок по предприемачество**



**Тийм билдинг**



**В подкрепа на бизнеса**





# Europe Direct Враца: Информационният център е част от най-големите информационни мрежи на ЕК, включваща над 500 центъра от цяла Европа.

## Дебати и открити уроци:



## Събития и срещи:





## Партньорства:

**Фондация „Америка за България“:**  
**среща с Борда на директорите**

**Представителство на ЕК:**  
**Председателството на Съвета на ЕС**

**Обмяна на опит:**  
**Посещение на ТПП-Сърбия**



**Среща с Посланика на**  
**Република Чехия**



**Среща с Посланика на**  
**Кралство Белгия**





## Проекти:

### Летни работилници проект „Дунав-аз мога“



### Проект „Learning by Doing“ Danube Transnational Programme



### „Иновативен и социално отговорен Дунавски регион“



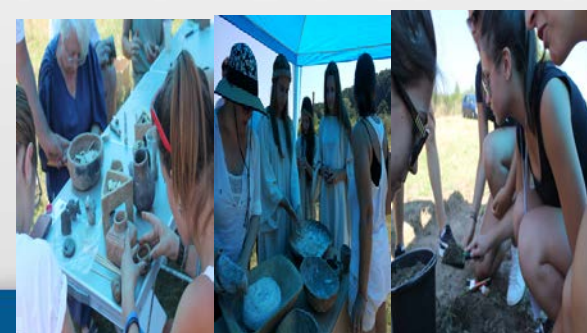
### Иновативни стратегии за селските райони „Rural DEAR Agenda“



### 10-те най-добри проекти в България Програма ОПАК



### Фестивал за древни култури „Традициите на Мизия“



# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕННОСТТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017





**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**НАГРАЖДАВА**

с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

**Н. Пр. г-н ШИН Бунам**

**Извънреден и пълномощен посланик на  
Република Корея в Република България**



**отличен в категория**

**“Посланик” за 2017 година**

**за заслуги към развитието на  
дипломатическите отношения между  
Република България и Република Корея и за  
приноса в постигането на целите на БТПП**





# DIPLOMA

THE BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

*A W A R D S*

*the Hermes Honorary Prize in the category of*


**AMBASSADOR for 2017**


**H.E. Mr. SHIN Boonam**

*Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of  
the Republic of Korea to the Republic of Bulgaria*

*For his contribution to the development of diplomatic relations  
between the Republic of Bulgaria and the Republic of Korea and for  
his collaboration with the Bulgarian Chamber of Commerce and  
Industry in achieving its objectives.*

Sofia, 4<sup>th</sup> December 2017

  
Tsvetan Simeonov  
President  
of the Board of Directors





# H.E. Mr. SHIN Boonam



## Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Korea to the Republic of Bulgaria

Married with two daughters

### EDUCATION

- Bachelor's degree in German Literature from Seoul National University
- Master's degree in International Relations from Boston University..

### WORK EXPERIENCE:

- April 2016 - Ambassador of the Republic of Korea to the Republic of Bulgaria
- April 2014 – Ambassador of the Republic of Korea to the State of Kuwait
- April 2013 - Ambassador for Climate Change, responsible for leading international negotiation on climate change for the Republic of Korea
- October 2011 - Ambassador for Green Growth to forge the negotiations on the Agreement on the Establishment of the Global Green Growth Institute (GGGI)
- 2008 - Ambassador and Deputy Permanent Representative of the Permanent Mission of the Republic of Korea to the United Nations in New York
- 2007 - Vice Chair of the Environmental Policy Committee of the OECD
- 2006 - Director-General for International Cooperation in the Ministry of Environment
- 2005 -Senior Coordinator for Environment and Science at the International Economic Affairs Bureau of the Korean Ministry of Foreign Affairs and Trade





# H.E. Mr. SHIN Boonam



## Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Korea to the Republic of Bulgaria

### continue WORK EXPERIENCE:

- 2004-05 -Vice Chair of the 13th Session of the Commission of Sustainable Development of the Economic and Social Council at the United Nations
- 2002 - Counselor at the Permanent Mission of the Republic of Korea to the United Nations in New York
- 2000 - Director at the Economic Cooperation Division of the International Economic Affairs Bureau at the Ministry of Foreign Affairs and Trade
- 1998 - Counselor at the Korean Embassy to Germany
- 1995 -First Secretary at the Korean Embassy to the Philippines
- 1989 - Second Secretary of the Korean Permanent Mission to the European Office to the United Nations and Delegation to International Organizations in Geneva, Switzerland
- 1982 - He joined the Ministry of Foreign Affairs





# H.E. Mr. SHIN Boonam

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the Republic of Korea to the Republic of Bulgaria





# H.E. Mr. SHIN Boonam

## Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Korea to the Republic of Bulgaria





**БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА**

**НАГРАЖДАВА**

с бронзова статуетка “ХЕРМЕС” и ГРАМОТА

**г-жа Мария ГАЛИНДО**

**старши търговски съветник към**

**Посолство на Съединените американски щати  
в Република България**



**отличена в категория**

**“Чуждестранен търговски представител”**

**за 2017 година**

**за изключителен принос в активизиране  
на икономическото сътрудничество  
между Република България и  
Съединените американски щати**



# DIPLOMA

THE BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

*A W A R D S*

*the Hermes Honorary Prize in the category of*

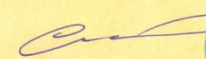
**COMMERCIAL COUNSELLOR for 2017**

**Mrs. Maria GALINDO**

*Senior Commercial Officer, U.S. Commercial Service-FCS  
Embassy of the United States of America to the Republic of Bulgaria*

*For her outstanding contribution to the promotion of  
the economic cooperation between  
Bulgaria and the United States of America.*

Sofia, 4<sup>th</sup> December 2017

  
Tsvetan Simeonov  
President  
of the Board of Directors





# Mrs. Maria GALINDO



## Senior Commercial Officer, U.S. Commercial Service-FCS Embassy of the United States of America to the Republic of Bulgaria

Birth: Baltimore Maryland

She is a first-generation Bolivian-American

### EDUCATION

- Bachelor of Arts from the University of Maryland
- Masters of Arts from Trinity University (San Antonio, Texas)

Prior diplomatic postings include Spain, Costa Rica & Nicaragua, and, she was the first Director of the Philadelphia, Pennsylvania U.S. Export Assistance Center (USEAC; the 100 USEACs throughout the U.S. work with U.S. exporters).

She founded and operated her boutique business development firm for 10 years, was director of the Maryland State Governor's Ethnic Heritage Commission, was an educator for eight years, and a healthcare planner.

### ACTIVITIES

The mission of the U.S. Department of Commerce in Sofia is to attract U.S. exporters to Bulgaria while also working with U.S. companies already doing business in Bulgaria. Operating like the private sector, Maria and the Commercial Service team are judged on quantity of U.S. exports to Bulgaria and numerous other important metrics. Her team works closely and collaboratively with numerous Bulgarian chambers, industrial associations and governmental stakeholders to achieve their goals and objectives.

### HONORS AND AWARDS

- numerous awards from the U.S. Dept. of Commerce and the State of Maryland
- has counseled thousands of U.S. exporters
- managed hundreds of events and given hundreds of speeches during her career.





# Mrs. Maria GALINDO



Senior Commercial Officer, U.S. Commercial Service-FCS  
Embassy of the United States of America to  
the Republic of Bulgaria



# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕННОСТТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017





# БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА

**Bloomberg**  
TV BULGARIA

## Bloomberg TV Bulgaria

в категория  
“Медия” за 2017 година  
за обективно представяне  
ролята на Палатата като най-голяма  
национална работодателска организация  
в деловия живот на страната, за отразяване на  
позициите на членовете ѝ по актуални проблеми  
и редовно излъчване на новини  
от ежедневната дейност на БТПП





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*  
*с Плакет в категория*  
**„МЕДИЯ“ за 2017 г.**

**Bloomberg TV Bulgaria**

*за обективно представяне ролята на Палатата като  
най-голяма национална работодателска организация в  
деловия живот на страната, за отразяване на позициите на  
членовете ѝ по актуални проблеми и редовно  
излъчване на новини от ежедневната дейност на БТПП*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 14 ноември 2017 г.*



**Цветан Симеонов**  
Председател  
на Управителния съвет



БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

НАГРАЖДАВА  
с ПЛАКЕТ и ГРАМОТА



г-н Георги Георгиев  
журналист и водещ на рубриката  
„На твоя страна“ в „Здравей, България“  
на Нова телевизия

в категория  
“Журналист” за 2017 година

за обективно отразяване на позициите  
на БТПП и на нейните членове по актуални  
стопански теми, с ясен сигнал за проблемите  
на българския бизнес и ролята  
на Палатата в негова защита





# Г Р А М О Т А

БЪЛГАРСКАТА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

*НАГРАЖДАВА*

*с Плакет в категория*

**„ЖУРНАЛИСТ“ за 2017 г.**

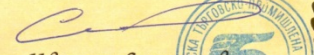
**2-н ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ**

*журналист и водещ, на рубриката „На твоя страна“  
в „Здравей, България“ на Нова телевизия*

*за обективно отразяване на позициите на БТПП  
и на нейните членове по актуални стопански теми,  
с ясен сигнал за проблемите на българския бизнес  
и ролята на Палатата в негова защита*

*София, 4 декември 2017 г.*

*Съгласно решение на УС  
от 14 ноември 2017 г.*

  
Цветан Симеонов  
Председател  
на Управителния съвет





**Георги Георгиев**  
журналист и водещ на  
рубриката „На твоя страна“  
в „Здравей, България“  
на Нова телевизия

Георги Георгиев е автор и водещ на рубриката "На твоя страна", която зрителите могат да гледат всеки понеделник и четвъртък в „Здравей, България“. В нея той представя най-актуалните и проблематични потребителски теми, показва всички нередности, които нарушават правата ни и дава важни съвети за това как да отстояваме интересите си, когато пазаруваме, пътуваме или сърфираме в интернет например.

Повече от 13 години Георги Георгиев се развива в сферата на журналистиката, отразява обективно и достоверно актуалните проблемите, които касаят потребителите, бизнеса и обществото като цяло. Преди да стане част от екипа на сутрешния блок е репортер в Новините на Нова телевизия, вестник „труд“ и Телевизия Европа. В Новините на Нова отразява предимно темите, свързани с проблемите на пътя. През декември 2014 г. печели първо място в категория „Медии“ на годишните награди за пътна безопасност. Отразява големи природни бедствия – като наводнението в Аспарухово, терористични актове – като този в Париж и световни политически и икономически събития – като референдума в Гърция.

Признава, че динамиката на професията е това, което отлично се вписва в темперамента му и начина на живот и заради което продължава да вярва, че именно журналистиката е неговото призвание..



# БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

ПАРТНЬОРИ на БТПП - БЪЛГАРСКИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ,  
УЧАСТВАЩИ В ДЕГУСТАЦИЯ

на висококачествени български продукти  
на ГОДИШНИ НАГРАДИ на БТПП'2017

4 декември 2017 г.

PARTNERS of BCCI — BULGARIAN MANUFACTURERS,  
PARTICIPANTS IN THE GUSTATION  
of high quality Bulgarian products  
at BCCI's ANNUAL AWARDS'2017

4 December 2017





и специалните участници  
на церемонията по връчване на  
годишните награди на БТПП 2017 година

and the special participants in  
the Ceremony of conferring  
the BCCI's Annual Awards 2017

**БИОВИНАРНА ОРБЕЛУС АД**

**ORBELUS ORGANIC WINERY**

**КАПАТОВО ООД**

**KAPATOVO**

**ВИНАРСКА ИЗБА ВИЛА  
МЕЛНИК ООД**

**VILLA MELNIK  
WINERY**

**КАРОЛ ФЕРНАНДЕС МИИТ ООД**

**KAROL-FERNANDEZ MEAT  
(„KFM“)**

**СВИНЕКОМПЛЕКС ГОЛЯМО  
ВРАНОВО – ИНВЕСТ**

**VRANOVO**

*Желаят Весели  
Празници и Успешна  
2018 Година !*

*Wish You Happy  
Holidays and Successful  
Year 2018 !*





# БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА

## Медийни партньори



Медийна група  
Инвестор.БГ

INVESTOR.BG

Bloomberg  
TV BULGARIA



ТЕЛЕВИЗИЯ



ЕВРОПА



19'

ПЪРВИЯТ БЕЗПЛАТЕН ВСЕКИДНЕВНИК

**ИКОНОМИСТ**

С ексклузивно съдържание  
от The Economist

**Business  
Club**  
ГЛАСЪТ НА МАЛКИЯ И СРЕДНИЯ БИЗНЕС



# ТРЕТИ ВЕК В ПОЛЗА НА ТЪРГОВИЯТА И ПРОМИШЛЕНОСТА БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА



## XXIV<sup>-mu</sup> ГОДИШНИ НАГРАДИ

4 декември 2017

